

**NOKIA**

# **Nokia C1**

**Ръководство на потребителя**

# 1 За това ръководство на потребителя



**Важно:** За да се запознаете с важна информация относно безопасното използване на устройството и батерията, прочетете разделите „За вашата безопасност“ и „Безопасност на продукта“ в печатното издание на ръководството на потребителя или на адрес [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support), преди да започнете да използвате устройството. За да разберете как да започнете да използвате новото си устройство, прочетете печатното издание на ръководството на потребителя.

## Съдържание

<b>1</b>	<b>За това ръководство на потребителя</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Съдържание</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Първи стъпки</b>	<b>6</b>
	Поддържане на телефона актуализиран . . . . .	6
	Keys and parts . . . . .	6
	Insert the SIM and memory cards . . . . .	7
	Зареждане на телефона . . . . .	8
	Switch on and set up your phone . . . . .	8
	Настройки при две SIM карти . . . . .	9
	Заклучване или отключване на телефона . . . . .	10
	Use the touch screen . . . . .	10
<b>4</b>	<b>Основни положения</b>	<b>14</b>
	Personalize your phone . . . . .	14
	Известия . . . . .	14
	Control volume . . . . .	15
	Автом. корекция на текст . . . . .	16
	Google Assistant . . . . .	16
	Battery life . . . . .	17
	Достъпност . . . . .	18
	FM радио . . . . .	18
<b>5</b>	<b>Свързвайте се с приятелите и семейството си</b>	<b>20</b>
	Обаждания . . . . .	20
	Contacts . . . . .	20
	Send messages . . . . .	21
	Имейл . . . . .	21

<b>6 Камера</b>	<b>22</b>
Camera basics . . . . .	22
Videos . . . . .	22
Your photos and videos . . . . .	22
<b>7 Интернет и връзки</b>	<b>24</b>
Активиране на Wi-Fi . . . . .	24
Сърфиране в интернет . . . . .	24
Bluetooth® . . . . .	25
VPN . . . . .	27
<b>8 Организиране на деня</b>	<b>28</b>
Дата и час . . . . .	28
Alarm clock . . . . .	28
Календар . . . . .	29
<b>9 Карти</b>	<b>30</b>
Find places and get directions . . . . .	30
<b>10 Приложения, актуализации и резервни копия</b>	<b>31</b>
Изтегляне на приложения от Google Play . . . . .	31
Освободете място на телефона си . . . . .	31
Актуализиране на софтуера на телефона . . . . .	32
Създаване на резервно копие на данните . . . . .	32
Възстановяване на първоначалните настройки и премахване на личното съдържание от телефона . . . . .	33
<b>11 Защита на телефона</b>	<b>34</b>
Защита на телефона чрез заключване на екрана . . . . .	34
Защитете телефона с лицето си . . . . .	34
Промяна на PIN кода за SIM карта . . . . .	35
Кодове за достъп . . . . .	35

<b>12 Информация за продукта и безопасността</b>	<b>38</b>
За вашата безопасност . . . . .	38
Network services and costs . . . . .	41
Спешни обаждания . . . . .	41
Грижи за устройството . . . . .	42
Рециклиране . . . . .	42
Знак със зачеркнат контейнер . . . . .	43
Информация за батерията и зарядното устройство . . . . .	43
Малки деца . . . . .	44
Медицински устройства . . . . .	45
Имплантирани медицински устройства . . . . .	45
Слух . . . . .	45
Защита на устройството от опасно съдържание . . . . .	45
Превозни средства . . . . .	46
Потенциално взривоопасни среди . . . . .	46
Сертификационна информация (SAR) . . . . .	46
Информация за управлението на правата върху електронното съдържание . . . . .	47
Copyrights and other notices . . . . .	47

## 3 Първи стъпки

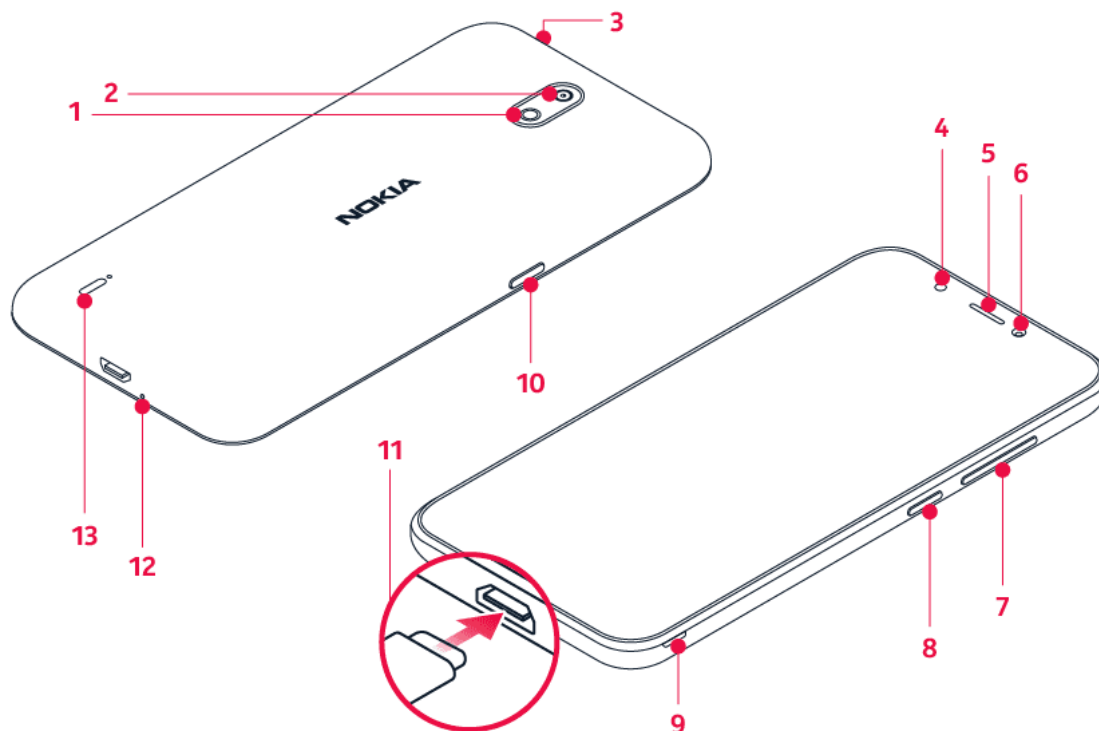
### ПОДДЪРЖАНЕ НА ТЕЛЕФОНА АКТУАЛИЗИРАН

#### Софтуерът на вашия телефон

Поддържайте телефона си актуализиран и приемайте наличните актуализации на софтуера, за да получавате нови и подобрени функции за телефона. Освен това актуализирането на софтуера може да подобри работата на телефона.

### KEYS AND PARTS

#### Your phone



This user guide applies to the following model: TA-1165

- |                      |   |
|----------------------|---|
| 1. Flash             | 6. Front camera                             |
| 2. Camera            | 7. Volume keys                              |
| 3. Headset connector | 8. Power/Lock key                           |
| 4. Flash             | 9. Back cover opening slot                  |
| 5. Earpiece          | 10. The Google Assistant/Google Search key* |

11. USB connector

13. Loudspeaker

12. Microphone

Some of the accessories mentioned in this user guide, such as charger, headset, or data cable, may be sold separately.

\*The Google Assistant is not available in certain languages and countries. Where not available the Google Assistant is replaced by GoogleSearch. Check availability at <https://support.google.com/assistant>.

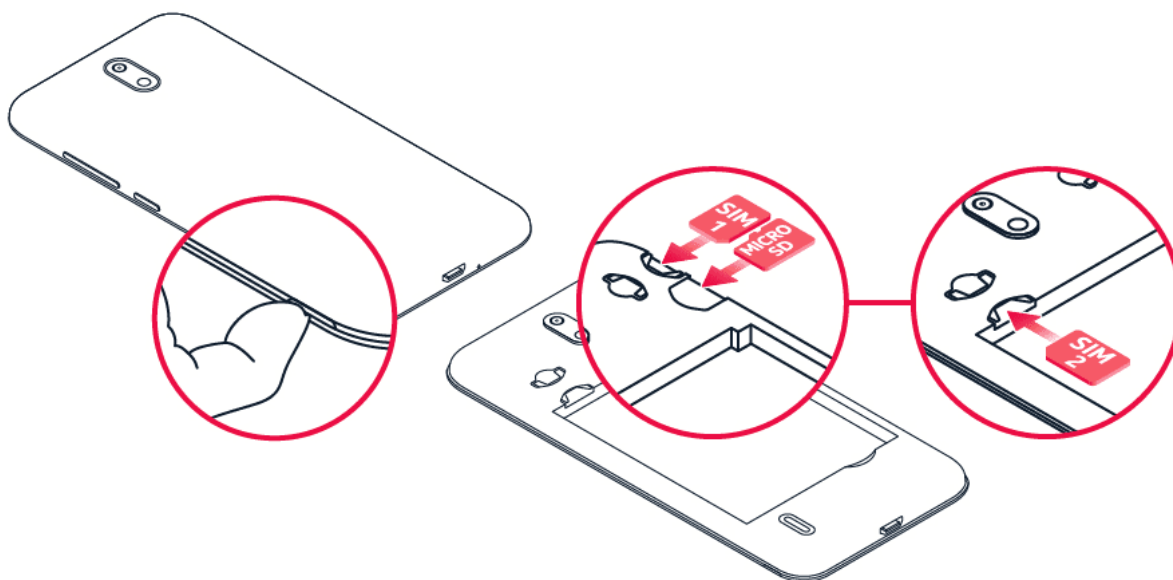
### Части и конектори, магнетизъм

Не свързвайте към продукти, които създават изходен сигнал, тъй като това може да повреди устройството. Не свързвайте източници на напрежение към аудиоконектора. Ако свържете към аудиоконектора външно устройство или слушалки, различни от одобрените за използване с това устройство, обърнете специално внимание на силата на звука.

Някои части на устройството са магнитни. Устройството може да привлича метални предмети. Не поставяйте кредитни карти или други карти с магнитна лента близо до него за продължителни периоди от време, тъй като може да бъдат повредени.

## INSERT THE SIM AND MEMORY CARDS

### Insert the cards



1. With the phone facing down, put your fingernail in the slot on the side of the phone, bend the back cover open, and remove it.

2. Slide the nano-SIM in slot 1 with the contact area face down. If you have a dual-SIM phone, remove the battery, and slide the second SIM in slot 2.
3. If you have a memory card, slide the card in the memory card slot.
4. Put back the battery, if needed, and put back the back cover.

Use only original nano-SIM cards. Use of incompatible SIM cards may damage the card or the device, and may corrupt data stored on the card.

Use only compatible memory cards approved for use with this device. Incompatible cards may damage the card and the device and corrupt data stored on the card.



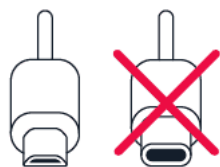
**Важно:** Не изваждайте картата с памет, докато се използва от приложение. Това действие може да повреди картата с памет и устройството, както и данните, съхранявани в картата.



**Tip:** Use a fast, up to 64 GB microSD memory card from a well-known manufacturer.

## ЗАРЕЖДАНЕ НА ТЕЛЕФОНА

### Зареждане на батерията



USB micro-B

USB-C

1. Включете съвместимо зарядно устройство в електрически контакт.
2. Свържете кабела към телефона.

Телефонът поддържа USB micro-B кабел. Можете да зареждате телефона си и от компютър с помощта на USB кабел, но това може да отнеме повече време.

Ако батерията е напълно разредена, може да минат няколко минути, преди да се покаже индикаторът за зареждане.

## SWITCH ON AND SET UP YOUR PHONE

When you switch your phone on for the first time, your phone guides you to set up your network connections and phone settings.



## Включване на телефона

1. За да включите телефона, натиснете и задръжте клавиша за захранване, докато телефонът започне да вибрира.
2. Когато телефонът се включи, изберете езика и региона си.
3. Следвайте инструкциите, показвани на телефона.

## Прехвърляне на данни от предишен телефон

Можете да прехвърляте данни от стар телефон в новия си телефон посредством профила си в Google.

За да направите резервно копие на данните от стария си телефон в профил в Google, вижте ръководството на потребителя за него.

1. Докоснете **Настройки** > **Профили** > **Добавяне на профил** > **Google** .
2. Изберете кои данни искате да възстановите на новия си телефон. Синхронизирането започва автоматично, след като телефонът се свърже с интернет.

## Възстановяване на настройките за приложения от предишен телефон с Android™

Ако предишното ви устройство е било с Android и опцията му за създаване на резервно копие в профил в Google е разрешена, можете да възстановите настройките за приложения и паролите за Wi-Fi.

1. Докоснете **Настройки** > **Система** > **Разширени** > **Резервно копие** .
2. Задайте **Резервно копие в Google Drive** на **Включено** .

## НАСТРОЙКИ ПРИ ДВЕ SIM КАРТИ

Ако имате телефон с две SIM карти, можете да поставите 2 SIM карти в него, например една за служебно и една за лично ползване.

### Избор на SIM картата, която да се използва

Когато например се обаждате, можете да изберете коя SIM карта да се използва, като докоснете съответния бутон за SIM 1 или SIM 2, след като наберете номера.

Телефонът показва състоянието на мрежата за двете SIM карти поотделно. И двете SIM карти са достъпни едновременно, когато устройството не се използва, но когато едната SIM карта е активна, например при обаждане, другата може да е недостъпна.

## Управление на SIM картите

Не искате да ви безпокоят по работа, когато сте в почивка? Или имате по-евтина връзка за данни по едната SIM карта? Можете да избирате коя SIM карта искате да използвате.

Докоснете **Настройки** > **Мрежа и интернет** > **SIM карти**.

### Преименуване на SIM карта

Докоснете SIM картата, която искате да преименувате, и въведете желаното име.

### Избор на SIM картата, която да се използва за обаждания или връзка за данни

В **Предпочитана SIM карта за** докоснете настройката, която искате да промените, и изберете SIM картата.

## ЗАКЛЮЧВАНЕ ИЛИ ОТКЛЮЧВАНЕ НА ТЕЛЕФОНА

### Заклучване на телефона

Ако искате да избегнете неволно извършване на обаждане, когато телефонът е в джоба или чантата ви, можете да заключите клавишите и екрана.

За да заключите клавишите и екрана, натиснете клавиша за захранване.

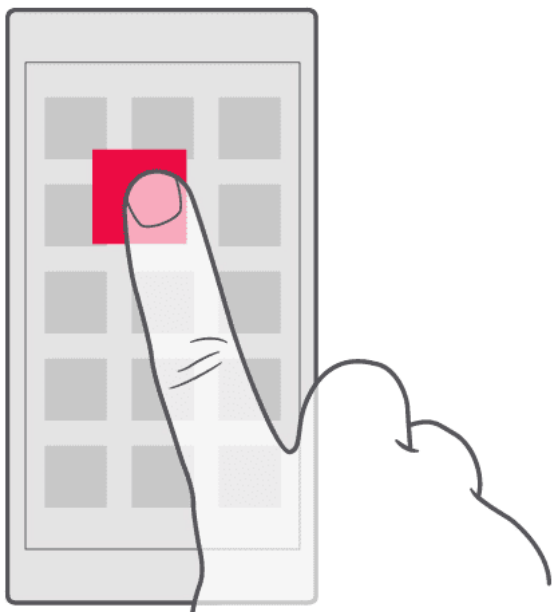
### Отключване на клавишите и екрана

Натиснете клавиша за захранване и прокарайте пръст нагоре през екрана. При поискване въведете допълнителни идентификационни данни.

## USE THE TOUCH SCREEN

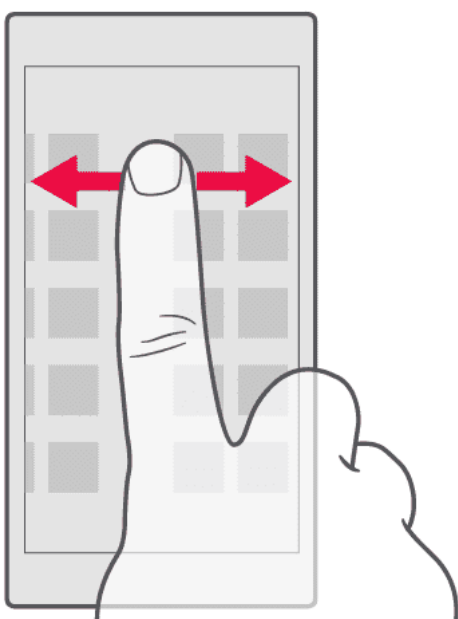
**Important:** Avoid scratching the touch screen. Never use an actual pen, pencil, or other sharp object on the touch screen.

## Докосване и задържане за преместване на елемент с плъзгане



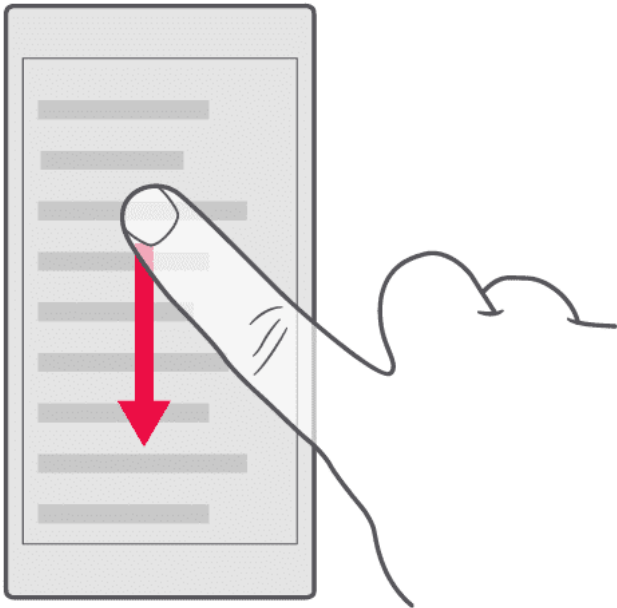
Поставете пръста си върху даден елемент за няколко секунди и плъзнете пръста си по екрана.

## Плъзгане



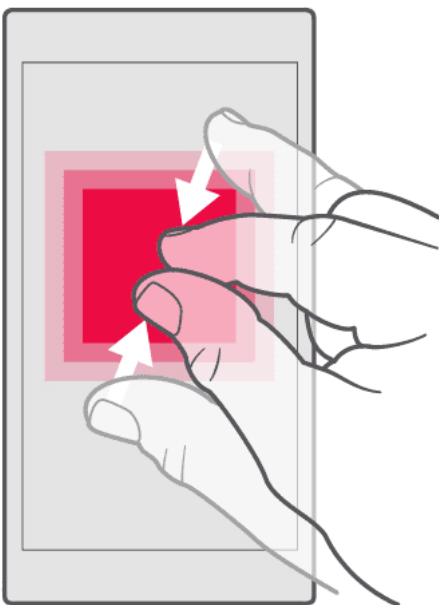
Поставете пръста си върху екрана и го плъзнете в желаната посока.

### Превъртане на дълъг списък или меню



Плъзнете пръста си с бързо движение, все едно прелиствате, нагоре или надолу по екрана и вдигнете пръста си. За да спрете превъртането, докоснете екрана.

### Увеличаване или намаляване на мащаба



Поставете 2 пръста върху даден елемент, като например карта, снимка или уеб страница, и раздалечете или съберете пръстите си с плъзгане.

## Заклучване на ориентацията на екрана

Екранът се завърта автоматично, когато завъртите телефона на 90 градуса.

За да заключите екрана във вертикална ориентация, плъзнете бързо от горния край на екрана и докоснете **Автоматично завъртане**.

## Use the navigation keys

- To see all your apps, swipe up the home key ●.
- To go to the home screen, tap the home key. The app you were in stays open in the background.
- To see which apps you have open, tap ■.
- To switch to another open app, swipe right.
- To close all the open apps, swipe right through all the apps, and tap **CLEAR ALL**.
- To go back to the previous screen you were in, tap ◀. Your phone remembers all the apps and websites you've visited since the last time your screen was locked.

## 4 Основни положения

### PERSONALIZE YOUR PHONE

#### Смяна на тапета

Докоснете **Настройки** > **Дисплей** > **Тапет**.

#### Change your phone ringtone

Тар **Settings** > **Sound** > **Phone ringtone**, and select the tone.

#### Смяна на звука за известията за съобщение

Докоснете **Настройки** > **Звук** > **Разширени** > **Звук по подразбиране за известията**.

## ИЗВЕСТИЯ

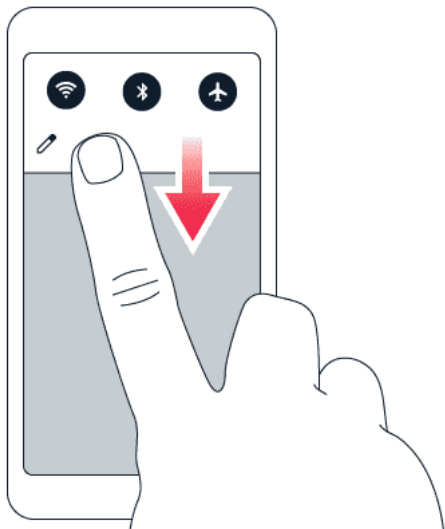
### Използване на панела за известия

Когато получавате нови известия, като съобщения или пропуснати обаждания, в лентата на състоянието в горната част на екрана се показват обозначителни икони. За да видите повече информация за известията, плъзнете надолу лентата на състоянието. За да затворите изгледа, плъзнете бързо нагоре по екрана.


За да отворите панела за известия, плъзнете надолу лентата на състоянието. За да затворите панела за известия, плъзнете бързо нагоре по екрана.

За да промените настройките за известия на дадено приложение, докоснете **Настройки** > **Приложения и известия** и докоснете името на приложението, за да отворите настройките му. Докоснете **Известия**. Можете да изключвате или включвате известията за всяко приложение поотделно.

## Използване на иконите за бърза настройка



За да активирате функции, докоснете иконите за бърза настройка в панела за известия. За да видите още икони, плъзнете надолу менюто.

За да пренаредите иконите, докоснете , докоснете и задръжте икона и след това я плъзнете на друго място.


## CONTROL VOLUME

### Промяна на силата на звука



Ако не чувате звъненето на телефона, когато около вас е шумно, или звукът е прекалено силен по време на разговор, можете да промените силата на звука според желанията си, като използвате клавишите за сила на звука от страни на телефона.

Не свързвайте към продукти, които създават изходен сигнал, тъй като това може да повреди устройството. Не свързвайте източници на напрежение към аудиоконектора. Ако свържете към аудиоконектора външно устройство или слушалки, различни от одобрените за използване с това устройство, обърнете специално внимание на силата на звука.

### Промяна на силата на звука за мултимедия и приложения

Натиснете клавиш за звука от страни на телефона, за да видите лентата на състоянието за сила на звука, докоснете  и преместете наляво или надясно плъзгача на лентата за сила на звука за мултимедия и приложения.

## Изключване на звука на телефона

За да настроите телефона на тих режим, натиснете бутона за намаляване на звука, докоснете , за да настроите телефона само на вибрации, и докоснете , за да го настроите на тих режим.


## АВТОМ. КОРЕКЦИЯ НА ТЕКСТ

Научете как да пишете текст бързо и ефективно с помощта на корекцията на текст на клавиатурата.

### Използване на предлагани думи от клавиатурата

Телефонът ви предлага думи, докато пишете, за да ви помогне да пишете бързо и вярно. Предлагането на думи може да не е налично на всички езици.

Когато започнете да пишете дума, телефонът предлага възможни думи. Изберете думата, която ви трябва, щом се покаже в лентата за предложения. За да видите повече предложения, докоснете и задръжте предложението.

 **Съвет:** Ако предложената дума е маркирана в получер шрифт, телефонът автоматично замества с нея думата, която сте написали. Ако това не е правилната дума, докоснете я и я задръжте, за да видите няколко други предложения.

Ако не искате клавиатурата да предлага думи, докато пишете, изключете корекциите на текст. Докоснете **Настройки** > **Система** > **Езици и въвеждане** > **Виртуална клавиатура**. Изберете клавиатурата, която обикновено използвате. Докоснете **Корекция на текст** и изключете методите за корекция на текст, които не искате да използвате.

### Коригиране на дума

Ако забележите правописна грешка, докоснете сгрешената дума, за да видите предложения за коригиране.

### Изключване на програмата за правописна проверка

Докоснете **Настройки** > **Система** > **Езици и въвеждане** > **Разширени** > **Правописна проверка** и задайте **Използване на правописна проверка** на Изкл.

## GOOGLE ASSISTANT

Google Assistant е налице само за избрани пазари и езици. Където не е налице, Google Assistant се заменя от Google Търсене. Google Assistant може да ви помага например да търсите информация онлайн, да превеждате думи и изречения, да записвате бележки



и срещи в календара. Можете да използвате Google Assistant дори когато телефонът ви е заключен. Google Assistant обаче ще ви подкани да отключите телефона, преди да осъществи достъп до вашите лични данни.

### Използване на клавиша за Google Assistant

За достъп до услугите на Google Assistant използвайте клавиша за Google Assistant отстрани на телефона:

- Натиснете клавиша веднъж, за да стартирате Google Assistant.
- Натиснете и задръжте клавиша, за да говорите с Google Assistant. Задайте въпроса си и освободете клавиша. Ще видите отговора на Google Assistant на дисплея на телефона.

Ако държавата или региона, в който се намирате, не поддържа Google Assistant, пак можете да използвате клавиша за Google Assistant:

- Натиснете клавиша веднъж, за да отворите Google Търсене.
- Натиснете и задръжте клавиша, за да използвате гласово търсене с Google. Задайте въпроса си и освободете клавиша. Ще видите отговора на Google на дисплея на телефона.

## BATTERY LIFE

Get the most out of your phone while getting the battery life you need. There are steps you can take to save power on your phone.

### Extend battery life

To save power:

1. Always charge the battery fully.
2. Mute unnecessary sounds, such as touch sounds. Tap **Settings** > **Sound** > **Advanced**, and under **Other sounds and vibrations**, select which sounds to keep.
3. Use wired headphones, rather than the loudspeaker.
4. Set the phone screen to switch off after a short time. Tap **Settings** > **Display** > **Sleep** and select the time.
5. Tap **Settings** > **Display** > **Brightness level**. To adjust the brightness, drag the brightness level slider. Make sure that **Adaptive brightness** is disabled.
6. Stop apps from running in the background: tap **■**, swipe right through all the apps, and tap **CLEAR ALL**.
7. Use location services selectively:

switch location services off when you don't need them. Tap **Settings** > **Security & Location** > **Location**, and disable **Use location**.

8. Use network connections selectively: switch Bluetooth on only when needed. Use a Wi-Fi connection to connect to the internet, rather than a mobile data connection. Stop your phone scanning for available wireless networks. Tap **Settings**

> **Network & Internet** > **Wi-Fi**, and disable **Use Wi-Fi**. If you're listening to music or otherwise using your phone, but don't want to make or receive calls, switch the airplane mode on. Tap **Settings** > **Network & Internet** > **Advanced** > **Airplane mode**. Airplane mode closes connections to the mobile network and switches your device's wireless features off.

## ДОСТЪПНОСТ

Можете да промените различни настройки, за да улесните използването на телефона.

### Увеличаване или намаляване на размера на шрифта

Искате телефонът да е с по-голям размер на шрифта?

1. Докоснете **Настройки** > **Достъпност**.
2. Докоснете **Размер на шрифта**. За да увеличите или намалите размера на шрифта, преместете плъзгача за ниво на размера на шрифта.

### Увеличаване или намаляване на екранния размер

Искате ли да намалите или увеличите елементите на екрана?

1. Докоснете **Настройки** > **Достъпност**.
2. Докоснете **Екранен размер** и за да коригирате екранния размер, преместете плъзгача за ниво на екранния размер.

## FM РАДИО

За да слушате радио, трябва да свържете съвместими слушалки към телефона. Слушалките функционират като антена. Слушалките може да се продават отделно.

### Слушане на FM радио

След като свържете слушалките, докоснете **FM радио**.

## Nokia C1 Ръководство на потребителя

- За да включите радиото, докоснете ►.
- За да търсите радиостанции, докоснете ⋮ > Сканиране.
- За да превключите към друга станция, плъзнете реда с честота на канала наляво или надясно.
- За да запазите станция, докоснете ♡.
- За да слушате радиостанция през високоговорителите на телефона, докоснете ◀. Оставете слушалките свързани.
- За да изключите радиото, докоснете ⏻.







**Съвет за отстраняване на неизправности:** Ако радиото не работи, уверете се, че слушалките са свързани правилно.

## 5 Свързвайте се с приятелите и семейството си

### ОБАЖДЕНИЯ

#### Извършване на обаждане

1. Докоснете .
2. Докоснете  и въведете номер или докоснете  и изберете контакта, на когото искате да се обадите.
3. Докоснете . Ако имате поставена втора SIM карта, докоснете съответната икона, за да се обадите от тази SIM карта.

#### Отговор на обаждане

Когато телефонът звъни, плъзнете нагоре, за да отговорите.


#### Отхвърляне на обаждане

За да отхвърлите обаждане, плъзнете надолу.


### CONTACTS

Save and organize your friends' and family members' phone numbers.

#### Запазване на контакт от хронологията на обажданията

1. В **Телефон** докоснете , за да видите историята на обажданията.
2. Докоснете номера, който искате да запазите.
3. Изберете **Създаване на нов контакт** или **Добавяне към контакт** според случая.
4. Въведете информацията за контакта и докоснете **Запиши**.






#### Add a contact

1. Tap **Contacts** > .
2. Fill out the information.
3. Tap **Save**.

## SEND MESSAGES

Keep in touch with your friends and family members through text messages.

### Изпращане на съобщение

1. Докоснете **Съобщения**.
2. Докоснете **Стартиране на чат**.
3. За да добавите получател, докоснете , въведете номера му и докоснете . За да добавите контакт от списъка си с контакти, започнете да пишете името му и докоснете контакта.
4. За да добавите повече получатели, докоснете . След като изберете всички получатели, докоснете .
5. Напишете съобщението си в текстовото поле.
6. Докоснете .

## ИМЕЙЛ




Можете да изпращате имейл с телефона си, когато сте в движение.

### Добавяне на профил за имейл

Когато използвате приложението Gmail за първи път, ще бъдете помолени да настроите профила си за електронна поща.

1. Докоснете **Gmail**.
2. Можете да изберете адреса, свързан с профила ви в Google, или да докоснете **Добавяне на имейл адрес**.
3. След добавяне на всички профили докоснете **КЪМ GMAIL**.

### Изпращане на имейл


1. Докоснете **Gmail**.
2. Докоснете .
3. В полето **До** въведете адрес или
4. докоснете  > **Добавяне от контактите**.
5. Докоснете .
4. Въведете темата и текста на писмото.

## 6 Камера



### CAMERA BASICS

#### Правене на снимка

Правете ясни снимки в ярки цветове и запечатвайте най-добрите моменти в своя фотоалбум.



1. Докоснете **Камера**.
2. Насочете и фокусирайте.
3. Докоснете .

#### Take a selfie

1. Tap **Camera** >  to switch to the front camera.
2. Tap .

### VIDEOS

#### Record a video

1. Tap **Camera**.
2. To switch to the video recording mode, tap **Video**.
3. Tap  to start recording.
4. To stop recording, tap .
5. To go back to camera mode, tap **Photo**.

### YOUR PHOTOS AND VIDEOS

#### View photos and videos on your phone

Want to relive those important moments? View photos and videos on your phone.

Tap **Gallery**.

## Копиране на снимки и видеоклипове на компютър


Искате да преглеждате снимки или видеоклипове на по-голям екран? Прехвърлете ги на компютъра.

Можете да използвате файловия мениджър на компютъра, за да копирате или прехвърляте снимки и видеоклипове на компютъра си.

Свържете телефона с компютър чрез съвместим USB кабел. За да зададете типа USB връзка, отворете панела за известия и докоснете известието за USB.

## Share your photos and videos

You can share your photos and videos quickly and easily for your friends and family to see.

1. Tap **Gallery**, tap the photo or video you want to share and tap .
2. Select how you want to share the photo or video.


## 7 Интернет и връзки

### АКТИВИРАНЕ НА WI-FI

Използването на Wi-Fi връзка като цяло е по-бързо и по-евтино от използването на мобилна връзка за данни. Ако има и Wi-Fi, и мобилна връзка за данни, телефонът ще използва връзката през Wi-Fi.

#### Включване на Wi-Fi

1. Докоснете **Настройки** > **Мрежа и интернет** > **Wi-Fi**.
2. Включете **Използване на Wi-Fi**.
3. Изберете връзката, която искате да използвате.

Връзката ви с Wi-Fi е активна, когато иконата  се показва в лентата на състоянието в горната част на екрана.

**Важно:** Използвайте шифроване, за да повишите сигурността на Wi-Fi връзката. Използването на шифроване намалява риска други хора да получат достъп до данните ви.



**Съвет:** Ако искате да следите местоположенията си, когато няма сателитни сигнали, например когато сте в затворено помещение или между високи сгради, включете Wi-Fi, за да подобрите точността на позициониране.

<sup>1</sup> Забележка: Възможно е използването на Wi-Fi да е ограничено в някои държави. В ЕС например в закрити помещения е разрешено използването само на 5150 – 5350 MHz Wi-Fi, а в САЩ и Канада в закрити помещения е разрешено използването само на 5,15 – 5,25 GHz Wi-Fi. За повече информация се обърнете към местните власти.

**Важно:** Използвайте шифроване, за да повишите сигурността на Wi-Fi връзката. Използването на шифроване намалява риска други хора да получат достъп до данните ви.

### СЪРФИРАНЕ В ИНТЕРНЕТ

#### Използване на телефона за свързване на компютър с интернет

Лесно можете да използвате интернета на лаптопа си, когато сте в движение. Превърнете телефона в Wi-Fi точка за достъп и използвайте мобилната си връзка за данни за достъп до интернет от лаптопа си или друго устройство.

1. Докоснете **Настройки** > **Мрежа и интернет** > **Точка за достъп и тетъринг**.
2. Включете **Точка за достъп до Wi-Fi**, за да споделите мобилната си връзка за данни през Wi-Fi, **тетъринг през USB**, за да използвате връзка през USB, или **Тетъринг през Bluetooth**, за да използвате Bluetooth.



Другото устройство използва данни от вашия план за данни, за което може да бъдете таксувани. За информация относно предлагането и цените се свържете с мобилния си оператор.

## Стартиране на сърфиране

Не се нуждаете от компютър – лесно можете да разглеждате уеб страници на телефона. Следете новините и посещавайте предпочитани от вас уеб сайтове. Можете да използвате браузъра на телефона, за да преглеждате уеб страници в интернет.

1. Докоснете **Chrome**.
2. Въведете уеб адрес и докоснете →.



**Съвет:** Ако нямате план към мобилния оператор с постоянна такса за пренос на данни, за да спестите разходи за данни, използвайте Wi-Fi мрежа за свързване с интернет.

## Търсене в интернет

Изследвайте интернет и света около вас с Google Търсене. Можете да използвате клавиатурата, за да напишете думи за търсене.

В Chrome

1. Докоснете лентата за търсене.
2. Напишете думата за търсене в полето за търсене.
3. Докоснете →.

Можете също така да изберете дума за търсене от предложените съвпадения.

## BLUETOOTH®

Можете да се свързвате безжично с други съвместими устройства, като телефони, компютри, слушалки и комплекти за автомобил. Можете също да изпращате заснетите снимки до съвместими телефони или до компютъра си.

## Свързване с Bluetooth устройство

Можете да свържете телефона с множество полезни Bluetooth устройства. С безжични слушалки (продават се отделно) можете да говорите по телефона със свободни ръце, без да прекъсвате заниманията си – например да продължите да работите на компютъра по време на разговор. Свързването на телефон с устройство с Bluetooth се нарича сдвояване.

1. Докоснете **Настройки** > **Свързани устройства** > **Предпочитания за свързване** > **Bluetooth** .  
вижте ръководството на потребителя за другото устройство.
2. Задайте **Bluetooth** на **Включено** .
3. Уверете се, че другото устройство е включено. Може да се наложи да стартирате процеса на сдвояване от другото устройство. За подробности
4. За да сдвоите телефона и устройството, докоснете устройството в списъка с открити Bluetooth устройства.
5. Може да се наложи да въведете парола. За подробности вижте ръководството на потребителя за другото устройство.

Тъй като устройствата с безжичната технология Bluetooth осъществяват връзка чрез радиовълни, не е нужно да са насочени директно едно към друго. Bluetooth устройствата обаче трябва да са на не повече от 10 метра (33 фута) едно от друго, като връзката може да бъде нарушена от смущения, причинени от прегради, като например стени, или от други електронни устройства.


Сдвоените устройства могат да се свързват с телефона ви, когато Bluetooth е включен. Други устройства могат да откриват телефона ви само ако екранът с настройки за Bluetooth е отворен.

Не извършвайте сдвояване и не приемайте заявки за свързване от неизвестно устройство. Това ще ви помогне да предпазвате телефона си от опасно съдържание.

## Споделяне на съдържание чрез Bluetooth

Ако искате да споделите с приятел снимки или друго съдържание, можете да ги изпратите чрез Bluetooth до неговия телефон.


Можете да използвате няколко Bluetooth връзки едновременно. Например, докато използвате слушалки с Bluetooth, можете да изпращате съдържание до друг телефон.

1. Докоснете **Настройки** > **Свързани устройства** > **Предпочитания за свързване** > **Bluetooth** .  
искате да изпратите, и докоснете  > **Bluetooth** .
2. Уверете се, че Bluetooth е включен и на двата телефона и че телефоните са видими един за друг.
3. Отидете до съдържанието, което
4. Докоснете телефона на Вашия приятел в списъка с открити Bluetooth устройства.
5. Ако другият телефон изисква парола, въведете или приемете паролата и докоснете **„Сдвояване“** .

Паролата се използва само когато се свързвате с устройството за първи път.

## Премахване на сдвояване

Ако вече не разполагате с устройството, с което сте сдвоили телефона, можете да премахнете сдвояването.

1. Докоснете **Настройки** > **Свързани устройства** > **Свързани преди това устройства**.
2. Докоснете  до името на устройството.
3. Докоснете **ЗАБРАВЯНЕ**.

## VPN


Може да ви е необходима връзка с виртуална частна мрежа (VPN), за да получите достъп до фирмените ресурси, като интранет или фирмен имейл, или може да използвате VPN услуга за лични цели.

Свържете се с ИТ администратора на фирмата си за подробности относно конфигурирането на VPN или проверете уеб сайта на услугата (VPN) за допълнителна информация.


### Използване на защитена VPN връзка

1. Докоснете **Настройки** > **Мрежа и интернет** > **Разширени** > **VPN**.
2. За да добавите VPN профил, докоснете **+**.
3. Въведете информацията за профила според инструкциите на фирмения ви ИТ администратор или на VPN услугата.

### Редактиране на VPN профил

1. Докоснете  до името на профила.
2. Променете информацията според нуждите.

### Изтриване на VPN профил

1. Докоснете  до името на профила.
2. Докоснете **ЗАБРАВЯНЕ НА VPN**.

## 8 Организиране на деня

### ДАТА И ЧАС

Следете колко е часът – научете как да използвате телефона си като часовник и будилник и как да поддържате актуални своите срещи, задачи и графици.

#### Задаване на дата и час

Докоснете **Настройки** > **Система** > **Дата и час**.

#### Автоматично актуализиране на часа и датата

Можете да настроите телефона да актуализира автоматично часа, датата и часовата зона. Автоматичната актуализация е услуга на мрежата и може да не се предлага във вашия регион или от вашия мобилен оператор.



1. Докоснете **Настройки** > **Система** > **Дата и час**.
2. Включете **Автоматична дата и час**.
3. Включете **Автоматична часова зона**.

#### Превключване на часовника на 24-часов формат

Докоснете **Настройки** > **Система** > **Дата и час** и включете **24-часов формат**.

### ALARM CLOCK

#### Set an alarm

1. Tap **Clock** > .
2. To add an alarm, tap .
3. To modify an alarm, tap it. To set the alarm to repeat on specific dates, check **Repeat** and highlight the days of the week.

#### Изключване на аларма

Когато прозвучи алармата, плъзнете я бързо надясно.

## КАЛЕНДАР

Бъдете винаги навреме – научете как да поддържате актуални своите срещи, задачи и графици.

### Управление на календарите

Докоснете **Календар** > ≡ и изберете кой тип календар искате да виждате.

Календарите се добавят автоматично, когато добавите профил в телефона. За да добавите нов профил с календар, отидете в менюто с приложения и докоснете **Настройки** > **Профили** > **Добавяне на профил**.

### Добавяне на събитие

За да не пропуснете среща или събитие, добавете ги в календара.

1. В **Календар** докоснете **+** и изберете типа запис. **Без повторение** и изберете колко често да се повтаря събитието.
2. Въведете желаните подробности и задайте часа.
3. За да се повтаря дадено събитие в определени дни, докоснете
4. За да зададете напомняне, докоснете **Добавяне на известие**, настройте часа и докоснете **Готово**,
5. Докоснете **Запиши**.



**Съвет:** За да редактирате събитие, докоснете го и  и променете подробностите.

### Изтриване на среща

1. Докоснете срещата.
2. Докоснете **:** > **Изтриване**.

## 9 Карти

### FIND PLACES AND GET DIRECTIONS

#### Намиране на място

**Maps Go** ви помага да намирате конкретни местоположения и фирми.

1. Докоснете **Maps Go**.
2. В лентата за търсене напишете думите си за търсене, например име и номер на улица или име на място.
3. Изберете елемент от списъка с предложени съвпадения, докато пишете, или докоснете → на клавиатурата за търсене.


Мястото се показва на картата. Ако няма резултати от търсенето, проверете дали думите за търсене са изписани правилно.

#### Преглед на текущото местоположение

Докоснете **Maps Go** > .

#### Get directions to a place

Get directions for walking, cycling, driving, or using public transport – use your current location or any other place as the start point.

1. Tap **Maps Go** and enter your destination in the search bar.
2. Tap **DIRECTIONS**. The highlighted icon shows the mode of transportation, for example . To change the mode, select the new mode under the search bar.
3. If you don't want the starting point to be your current location, tap **Your location**, and search for a new starting point.

The route is shown on the map, along with an estimate of how long it takes to get there. To see detailed directions, tap **Steps**.

## 10 Приложения, актуализации и резервни копия

### ИЗТЕГЛЯНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЯ ОТ GOOGLE PLAY

Телефонът ви с Android може да разкрие пълния си потенциал чрез Google Play – можете да се забавлявате с предлаганите приложения, музика, филми и книги.

#### Добавяне на профил в Google към телефона

1. Докоснете **Настройки** > **Профили** > **Добавяне на профил** > **Google**. При поискване потвърдете начина на заключване на устройството.
2. Въведете идентификационните данни за профила си в Google и докоснете **Напред** или докоснете **Създаване на профил**, за да създадете нов профил.
3. Следвайте инструкциите на телефона.

#### Изтегляне на приложения

Разкрийте потенциала на телефона – в магазина Google Play ви очакват хиляди приложения, които ще ви помогнат за това.<sup>1</sup>

1. Докоснете **Play Store**.
2. Докоснете лентата за търсене, за да намерите приложения, или изберете приложения от препоръчаните.
3. В описанието на приложението докоснете **Инсталиране**, за да изтеглите и инсталирате приложението.

За да видите приложенията си, отидете на началния екран и плъзнете два пъти нагоре от долния край на екрана.

<sup>1</sup> Трябва да имате профил в Google, добавен към телефона, за да използвате услугите на Google Play. Може да има такси за част от съдържанието, предлагано в Google Play. За да добавите начин на плащане, докоснете **Play Store** > ≡ > **Профил**. Винаги проверявайте дали имате разрешение от собственика на начина на плащане, когато купувате съдържание от Google Play.

### ОСВОБОДЕТЕ МЯСТО НА ТЕЛЕФОНА СИ

Ако паметта на телефона Ви е започнала да се запълва, преместете файлове в картата с памет или изтрийте ненужните файлове.

## Прехвърлете файлове в картата с памет

За да преместите снимки от паметта на телефона си в картата с памет, докоснете **Файлове** > **Изображения** . Натиснете и задръжте снимката, която искате да преместите и докоснете **Преместване в SD карта** .

За да преместите документи и файлове, докоснете **Файлове** > **Документи и други** . Докоснете **▼** до името на файла и докоснете **Преместване в SD карта** .

За да премахнете ненужните файлове от телефона, докоснете **Файлове** > **Изчисти** и изберете, за да премахнете дублирани или големи файлове, например.

## АКТУАЛИЗИРАНЕ НА СОФТУЕРА НА ТЕЛЕФОНА

Бъдете в крак с най-новото – актуализирайте софтуера и приложенията в телефона си безжично, за да получавате нови и разширени функции за телефона. Освен това актуализирането на софтуера може да подобри работата на телефона.

### Инсталиране на наличните актуализации

Докоснете **Настройки** > **Система** > **Разширени** > **Актуализация на системата** > **Проверка за актуализация** , за да проверите дали има налични актуализации.

Когато телефонът ви уведоми за налична актуализация, трябва само да следвате инструкциите на екрана. Ако имате малко свободна памет в телефона, може да се наложи да преместите снимки и друго съдържание в картата с памет.

**Предупреждение:** Ако инсталирате актуализация на софтуер, не можете да използвате устройството дори за извършване на спешни обаждания, докато инсталирането не приключи и не рестартирате устройството.

Преди да стартирате актуализацията, свържете зарядното устройство или се уверете, че батерията има достатъчно заряд, и свържете към Wi-Fi, тъй като пакетите за актуализация може да използват голям обем мобилни данни.

## СЪЗДАВАНЕ НА РЕЗЕРВНО КОПИЕ НА ДАННИТЕ

За да сте сигурни, че данните ви са в безопасност, използвайте функцията на телефона за създаване на резервно копие. Дистанционно ще бъде създадено резервно копие на данните за устройството (като пароли за Wi-Fi и хронология на обажданията) и за приложенията (като настройки и файлове, съхранявани от приложенията).

### Включване на автоматичното създаване на резервно копие

Докоснете **Настройки** > **Система** > **Разширени** > **Резервно копие** и включете създаването на резервно копие.



## **ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ПЪРВОНАЧАЛНИТЕ НАСТРОЙКИ И ПРЕМАХВАНЕ НА ЛИЧНОТО СЪДЪРЖАНИЕ ОТ ТЕЛЕФОНА**

Всичко може да се случи – ако телефонът не работи правилно, можете да възстановите настройките му. Или, ако си купите нов телефон или по друга причина искате да изхвърлите или рециклирате телефона си, ето как да премахнете личните си данни и съдържание. Обърнете внимание, че вие носите отговорност за премахване на цялото лично съдържание.

### **Нулиране на телефона**

1. Докоснете **Настройки > Система > Разширени > Нулиране на опциите > Изтриване на всички данни (възстановяване на фабричните настройки)**.
2. Следвайте инструкциите, показвани на телефона.

## 11 Защита на телефона

### ЗАЩИТА НА ТЕЛЕФОНА ЧРЕЗ ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ЕКРАНА

Можете да настроите телефона да изисква удостоверяване при отключване на екрана.

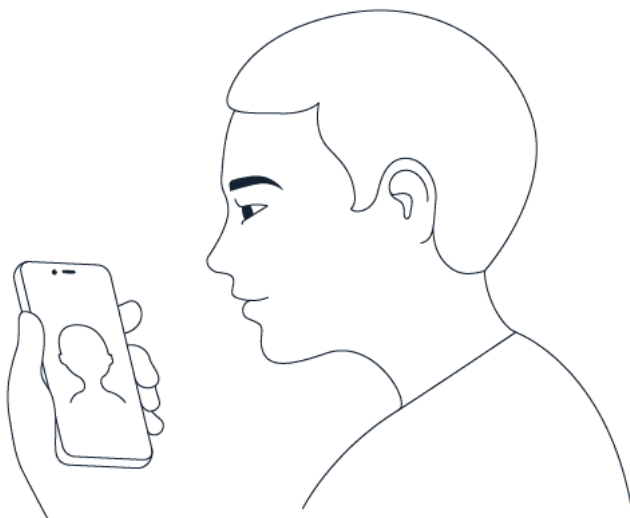
#### Настройване на заключването на екрана

1. Докоснете **Настройки** > **Сигурност и местоположение** > **Заключване на екрана**.
2. Изберете типа заключване и следвайте инструкциите на телефона.

### ЗАЩИТЕТЕ ТЕЛЕФОНА С ЛИЦЕТО СИ

Можете да използвате лицето си, за да отключвате телефона.

#### Настройване на удостоверяване с лице



1. Докоснете **Настройки** > **Сигурност** > **Отключване с лице**.
2. Изберете резервния начин за отключване, който искате да използвате за заключвания екран, и изпълнете инструкциите, показвани на телефона.

Дръжте очите си отворени и се погрижете лицето ви да се вижда изцяло и да не е закрито от нищо например шапка или слънчеви очила.

**Забележка:** Отключването на телефона с лице е по-несигурно, отколкото използването на фигура или парола. Телефонът ви може да бъде отключен от някого или нещо, което

изглежда подобно на вас. Отключването с лице може да не работи както трябва, ако светлината идва отзад или ако наоколо е прекалено тъмно или светло.

**Забележка:** Ако изключите **Откриване на жизненост**, отключването на телефона с лице може да стане по-бързо, но също така и по-несигурно.

### Отключване на телефона с лице

За да отключите телефона, просто включете екрана и погледнете към камерата.

Ако възникне грешка при разпознаването на лицето ви и не можете да използвате алтернативни начини за влизане, за да възстановите или нулирате настройките на телефона, ще се наложи да потърсите сервизно обслужване. Може да има допълнителни такси, а всички лични данни може да бъдат изтрети от телефона. За повече информация се свържете с най-близкия оторизиран сервизен център за телефона или с търговеца, от когото сте закупили телефона.

## ПРОМЯНА НА PIN КОДА ЗА SIM КАРТА

Ако SIM картата ви е предоставена със стандартен PIN код, можете да го смените с нещо по-сигурно. Не всички мобилни оператори поддържат тази функция.

### Избор на PIN код за SIM карта

Можете да избирате кои цифри да използвате за PIN кода за SIM картата. PIN кодът за SIM картата може да съдържа от 4 до 8 цифри.

1. Докоснете **Настройки** > **Сигурност и местоположение** > **Разширени** > **Заклучване на SIM картата**.
2. Под избраната SIM карта изберете **Промяна на PIN за SIM карта**.



**Съвет:** Ако не искате да защитите SIM картата си с PIN код, задайте **Заклучване на SIM картата** на **Изкл.** и въведете текущия си PIN код.

## КОДОВЕ ЗА ДОСТЪП

Научете за какво служат различните кодове на телефона.

## **PIN или PIN2 кодове**

PIN или PIN2 кодовете имат от 4 до 8 цифри.

Тези кодове защитават SIM картата ви от неразрешена употреба или се изискват за достъп до някои функции. Можете да настроите телефона да пита за PIN кода, когато го включвате.

Ако забравите кодовете или те не са предоставени с картата, обърнете си към мобилния си оператор.

Ако въведете кода неправилно 3 пъти последователно, ще трябва да го отблокирате с PUK или PUK2 кода.

## **PUK или PUK2 кодове**

PUK или PUK2 кодовете са необходими за отблокиране на PIN или PIN2 код.

Ако кодовете не са предоставени със SIM картата, обърнете към мобилния си оператор.

## **Код за заключване**

Известен още като код за защита или парола.

Кодът за заключване ви помага да защитите телефона си от неразрешена употреба. Можете да настроите телефона да пита за кода за заключване, който сте задали. Пазете кода си в тайна и го съхранявайте на сигурно място отделно от телефона си.

Ако забравите кода и телефонът ви се заключи, ще трябва да го занесете в сервиз. Може да има допълнителни такси, а всички лични данни може да бъдат изтрети от телефона. За повече информация се свържете с най-близкия оторизиран сервизен център за телефона или с търговеца, от когото сте закупили телефона.

## **IMEI код**

IMEI кодът се използва за идентифициране на телефоните в мрежата. Може също да се наложи да дадете този номер на оторизирания сервизен център или на търговеца, от когото сте закупили телефона.

За да видите своя IMEI номер, наберете **\*#06#**.

IMEI кодът на телефона ви е отпечатан също и или на телефона, или на поставката за SIM карта, в зависимост от модела. Ако задният капак на телефона ви може да се сваля, можете да намерите IMEI кода под капака.

IMEI кодът е видим и на оригиналната кутия на продукта.

## Намиране или заключване на телефона

Ако загубите телефона си, е възможно да можете да го намерите, заключите или изтриете данните му дистанционно, ако сте влезли в профил в Google. "Намиране на устройството ми" е включено по подразбиране за телефони, свързани с профил в Google.

За да използвате "Намиране на устройството ми", загубеният ви телефон трябва да бъде:

– включен; – влязъл в профил в Google; – свързан към връзка за мобилни данни или Wi-Fi; – видим в Google Play; – с включено "Местоположение"; – с включено "Намиране на устройството ми".

Когато "Намиране на устройството ми" се свърже с телефона ви, ще виждате местоположението на телефона, а той ще получи известие.

1. Отворете [android.com/find](https://android.com/find) от компютър, таблет или телефон, свързан към интернет и влезте в профила си в Google.
2. Ако имате повече от един телефон, щракнете върху загубения телефон в горната част на екрана.
3. На картата ще виждате къде приблизително е телефона. Местоположението е приблизително и може да не е точно.

Ако устройството ви не може да бъде намерено, "Намиране на устройството ми" ще покаже последното му известно местоположение, ако е налично. За да заключите телефона си или да изтриете данните му, следвайте инструкциите в уебсайта.

## 12 Информация за продукта и безопасността

### ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете тези основни указания. Неспазването им може да бъде опасно или в противоречие с местните закони и наредби. За повече информация прочетете цялото ръководство на потребителя.

### ИЗКЛЮЧВАНЕ В ОБЛАСТИ С ОГРАНИЧЕНИЯ



Изключвайте устройството, когато използването на мобилни телефони не е позволено или когато то може да причини смущения или опасност, например във въздухоплавателни средства, в болници или в близост до медицинско оборудване, гориво, химични вещества или взривоопасни райони. Спазвайте всички инструкции в областите с ограничения.

### НА ПЪРВО МЯСТО Е БЕЗОПАСНОСТТА ПО ПЪТИЩАТА



Спазвайте всички местни закони. Ръцете ви винаги трябва да са свободни, за да управлявате автомобила, докато шофирате. Вашият първи приоритет при шофиране трябва да бъде безопасността на пътя.

## СМУЩЕНИЯ



Всички безжични устройства се влияят от смущения, които могат да влошат работата им.

## ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ



Само оторизиран сервизен персонал може да монтира и ремонтира този продукт.

## БАТЕРИИ, ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА И ДРУГИ АКСЕСОАРИ



Използвайте само батерии, зарядни устройства и други аксесоари, одобрени от HMD Global Oy за употреба с това устройство. Не свързвайте несъвместими продукти.

## ПАЗЕТЕ УСТРОЙСТВОТО СУХО



Ако устройството ви е водоустойчиво, вижте IP класа му за по-подробни инструкции.

## СТЪКЛЕНИ ЧАСТИ



Устройството и/или екранът му е от стъкло. Стъклото може да се счупи, ако устройството бъде изпуснато върху твърда повърхност или бъде ударено силно. Ако стъклото се счупи, не пипайте стъклените части на устройството и не се опитвайте да отстраните счупеното стъкло. Спрете да използвате устройството, докато стъклото не бъде сменено от оторизиран персонал.

## ПРЕДПАЗВАЙТЕ СЛУХА СИ



За да избегнете евентуално увреждане на слуха, не слушайте продължително време при силен звук. Бъдете внимателни, когато държите устройството близо до ухото си, докато се използва високоговорителят.

## SAR (специфична интензивност на поглъщане)





Това устройство отговаря на указанията за излагане на радиочестотно излъчване, когато се използва в нормално положение до ухото или се намира на най-малко 5 мм (0,2 инча) от тялото. Конкретните максимални стойности за SAR могат да се намерят в раздела "Сертификационна информация (SAR)" на това ръководство на потребителя. За повече информация посетете [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com).

Ако използвате калъф за носене, щипка за колан или друг държач за устройството, които позволяват то да се използва, докато е прикрепено към тялото, те не трябва да съдържат метал и трябва да осигуряват поне горепосоченото разстояние от тялото ви. Имайте предвид, че е възможно мобилните устройства да предават дори когато не провеждате разговор.

## NETWORK SERVICES AND COSTS

Използването на някои функции и услуги или изтеглянето на съдържание, включително безплатно съдържание, изисква връзка с мрежата. Това може да е свързано с прехвърлянето на големи обеми от данни, за което да бъдете таксувани. Някои функции може да изискват и абонамент.


## СПЕШНИ ОБАЖДЕНИЯ



**Важно:** Не може да се гарантира връзка при всички условия. Никога не трябва да разчитате единствено на безжичен телефон за осъществяване на крайно необходими комуникации, например за спешна медицинска помощ.

Преди да се обадите: – Включете телефона. – Ако екранът и клавишите на телефона са заключени, отключете ги. – Преместете се на място с достатъчна сила на сигнала.

Докоснете  на началния екран.

1. Въведете официалния номер за спешни обаждания за вашето текущо местоположение. Номерата за спешни обаждания се различават в зависимост от местоположението.
2. Докоснете .
3. Предайте необходимата информация колкото е възможно по-точно. Не прекратявайте разговора, докато не получите разрешение за това.

Възможно е да се наложи да направите и следното: – Поставете SIM карта в телефона. Ако нямате SIM карта, докоснете **Спешни обаждания** на заключения екран. – Ако телефонът поиска PIN код, докоснете **Спешни случаи**. – Изключете в телефона ограниченията на обаждания, като забрана на обаждания, фиксирано набиране или затворена потребителска група. – Ако мобилната мрежа не е достъпна, може да опитате да извършите обаждане през интернет, ако можете да се свържете с интернет.

## ГРИЖИ ЗА УСТРОЙСТВОТО

Работете внимателно с устройството, батерията, зарядното устройство и аксесоарите. Предложенията по-долу ще ви помогнат да поддържате нормалната работа на устройството.

– Пазете устройството сухо. Валежите, влажността и всички видове течности или влага може да съдържат минерали, които да доведат до корозия на електронните схеми. – Не използвайте и не съхранявайте устройството на прашни или замърсени места. – Не съхранявайте устройството при високи температури. Високите температури може да повредят устройството или батерията. – Не съхранявайте устройството при ниски температури. Когато устройството се затопли до нормалната си температура, във вътрешността му може да се образува влага, която да го повреди. – Не отваряйте устройството по начин, различен от указания в ръководството на потребителя. – Неодобрените промени могат да повредят устройството и да доведат до нарушение на законите и разпоредбите, приложими към радиосъоръженията. – Не изпускайте, не удряйте и не клатете устройството или батерията. При грубо боравене то може да се счупи. – Използвайте само мека, чиста и суха кърпа за почистване на повърхността на устройството. – Не боядисвайте устройството. Боите може да попречат на нормалната работа. – Дръжте устройството далеч от магнити или магнитни полета. – За да бъдат в безопасност важните ви данни, съхранявайте ги най-малко на две отделни места, например на устройството, на карта с памет или на компютър, или си записвайте важната информация.

При продължителна работа устройството може да се загрее. В повечето случаи това е нормално. За да се избегне прекомерно загряване, устройството може автоматично да се забави, да затвори приложения, да прекрати зареждането и ако е необходимо – да се изключи. Ако устройството не работи правилно, занесете го в най-близкия оторизиран сервизен център.

## РЕЦИКЛИРАНЕ



Винаги връщайте използваните електронни продукти, батерии и опаковки в предназначения за това събирателни пунктове. Това допринася за предотвратяване на неконтролното изхвърляне на отпадъци и за рециклиране на материалите. Електрическите и електронните продукти съдържат множество ценни материали, включително метали (като мед, алуминий, стомана и магнезий) и благородни метали (като злато, сребро и паладий). Всички материали, вложени в устройството, могат да се възстановят под формата на суровини и енергия.

## ЗНАК СЪС ЗАЧЕРКНАТ КОНТЕЙНЕР

### Знак със зачеркнат контейнер



Знакът със зачеркнатия контейнер в документацията, на батерията или на опаковката на продукта напомня, че всички електрически и електронни продукти и батерии трябва да се предават в специален събирателен пункт в края на техния експлоатационен период. Не изхвърляйте тези продукти като битови отпадъци, които не подлежат на разделно събиране. Предайте ги за рециклиране. За информация относно най-близкия пункт за рециклиране се обърнете към местните власти.

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАТЕРИЯТА И ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

### Информация за батерията и зарядното устройство

За да проверите дали телефонът ви е със сменяема или несменяема батерия, вижте ръководството "Първи стъпки".

**Устройства със сменяема батерия** Използвайте устройството само с оригинална акумулаторна батерия. Батерията може да се зарежда и разрежда стотици пъти, но в даден момент се изтощава окончателно. Когато времето за разговори и времето в режим на готовност станат забележимо по-кратки от нормалното, сменете батерията.

**Устройства с несменяема батерия** Не правете опити да я изваждате, тъй като може да повредите устройството. За смяна на батерията занесете устройството в най-близкия оторизиран сервизен център.

Батерията може да се зарежда и разрежда стотици пъти, но в даден момент се изтощава окончателно. Когато времето за разговори и времето в режим на готовност станат забележимо по-кратки от нормалното, занесете устройството в най-близкия оторизиран сервизен център за смяна на батерията.

Зареждайте устройството с предоставеното с телефона зарядно устройство. Куплунгът на зарядното устройство може да е от различен вид. Времето за зареждане може да варира в зависимост от възможностите на устройството.

## Информация за безопасност за батерията и зарядното устройство

След като завърши зареждането на устройството ви, извадете зарядното устройство от него и от електрическия контакт. Моля, имайте предвид, че устройството не трябва да се зарежда повече от 12 часа непрекъснато. Ако изцяло заредена батерия се остави неизползвана, тя ще се саморазреди след известно време.

Крайните температури намаляват капацитета и живота на батерията. За оптимална производителност винаги съхранявайте батерията при температура между 15° C и 25° C (59° F и 77° F). Устройство с гореща или студена батерия може временно да не работи. Имайте предвид, че батерията може да се изтощи бързо при ниски температури и да загуби мощност дотолкова, че телефонът да се изключи след няколко минути. Когато сте навън при ниски температури, дръжте телефона на топло.

Не изхвърляйте батериите в огън, защото могат да се взривят. Спазвайте местните закони и наредби. Рециклирайте, когато е възможно. Не ги изхвърляйте като битови отпадъци.

Не разглобявайте, не срязвайте, не мачкайте, не прегъвайте, не пробивайте и не повреждайте батерията по какъвто и да е начин. В случай на протичане на батерията, не позволявайте течността да влезе в допир с кожата или очите. Ако това се случи, веднага изплакнете засегнатите области с вода или потърсете медицинска помощ. Не модифицирайте батерията, не се опитвайте да влагате в нея чужди тела и не я потапяйте или излагайте на вода или други течности. Батериите може да се взривят, ако са повредени.

Използвайте батерията и зарядното устройство само за целите, за които са предназначени. Неправилната употреба или използването на неодобрени или несъвместими батерии или зарядни устройства може да породи риск от пожар, експлозия или друга опасност и може да обезсили всякакъв вид одобрения или гаранции. Ако смятате, че батерията или зарядното устройство са повредени, занесете ги в сервизен център или при търговеца, от когото сте закупили телефона, преди да продължите да ги използвате. Никога не използвайте повредено зарядно устройство или батерия. Използвайте зарядното устройство само на закрито. Не зареждайте устройството по време на гръмотевични бури.

Ако устройството е със сменяема батерия, за него се отнася и следната информация: – Преди да извадите батерията, винаги изключвайте устройството и изваждайте зарядното устройство от контакта. За да разкачите зарядно устройство или аксесоар, хванете и дръпнете щепсела, а не кабела. – Когато метален предмет докосне металните ленти на батерията, случайно може да възникне късо съединение. Това може да повреди батерията или другия предмет.

## МАЛКИ ДЕЦА

Устройство и неговите аксесоари не са играчки. Те може да съдържат малки части. Дръжте ги далеч от достъпа на малки деца.

## МЕДИЦИНСКИ УСТРОЙСТВА

Работата на радиопредавателното оборудване, включително безжичните телефони, може да предизвика смущения във функционирането на недостатъчно защитени медицински изделия. За да определите дали дадено медицинско изделие е подходящо защитено от външна радиочестотна енергия, се консултирайте с лекар или с производителя на медицинското изделие.

## ИМПЛАНТИРАНИ МЕДИЦИНСКИ УСТРОЙСТВА

За избягване на евентуални смущения производителите на медицински изделия за имплантиране препоръчват спазване на минимално разстояние от 15,3 сантиметра (6 инча) между безжичното устройство и имплантираното медицинско изделие. Хората с такива изделия трябва:

– да държат винаги безжичното устройство на повече от 6 сантиметра (15,3 инча) от медицинското изделие; – да не носят безжичното устройство в джоб до гърдите си; – да държат безжичното устройство до ухото, противоположно на медицинското изделие; – да изключват безжичното устройство, ако има каквато и да било причина да подозират, че възникват смущения; – да следват указанията на производителя за имплантираното медицинско изделие.

Ако имате въпроси относно употребата на безжично устройство с имплантирано медицинско изделие, консултирайте се с лекаря си.

## СЛУХ



**Предупреждение:** Използването на слушалки може да ви попречи да чувате шумовете от околната среда. Не използвайте слушалки, ако това може да застраши вашата безопасност.

Някои безжични устройства могат да предизвикат смущения в някои слухови апарати.

## ЗАЩИТА НА УСТРОЙСТВОТО ОТ ОПАСНО СЪДЪРЖАНИЕ

Устройството ви е изложено на риск от вируси и друг вид опасно съдържание. Използвайте следните предпазни мерки:

– Бъдете предпазливи, когато отваряте съобщения. Те може да съдържат зловреден софтуер или по друг начин да увредят устройството или компютъра ви. – Бъдете предпазливи когато приемате заявки за връзка, работите с браузъра в интернет или изтегляте съдържание. Не приемайте Bluetooth връзки от ненадеждни източници. – Инсталирайте и използвайте само услуги и софтуер от надеждни източници, които предлагат достатъчно сигурност и защита. – Инсталирайте антивирусен софтуер и друг софтуер за защита на вашето устройство и на свързаните с него компютри. Използвайте само едно антивирусно приложение в даден момент. Ако използвате повече, това може да

се отрази на ефективността и работата на устройството и/или компютъра. – Ако отваряте предварително инсталирани отметки и връзки към интернет сайтове на трети страни, вземете подходящи предпазни мерки. HMD Global не носи отговорност за такива сайтове.

## **ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА**

Радиосигналите може да окажат въздействие върху електронни системи в моторни превозни средства, които са неправилно инсталирани или нямат подходящата защита. За повече информация проверете при производителя на автомобила или на неговото оборудване. Монтиране на устройството в превозно средство трябва да се извършва само от оторизиран персонал. Неправилният монтаж крие опасности и може да обезсили вашата гаранция. Редовно проверявайте дали цялото безжично оборудване в автомобила е монтирано и функционира правилно. Не съхранявайте и не пренасяйте запалими или взривоопасни вещества в едно и също купе с устройството, частите или аксесоарите му. Не поставяйте устройството или неговите аксесоари в зоната, в която се отваря въздушната възглавница.

## **ПОТЕНЦИАЛНО ВЗРИВООПАСНИ СРЕДИ**

Изключвайте устройството си в потенциално взривоопасна среда, например в близост до горивните колонки на бензиностанции. Искрите може да предизвикат експлозия или пожар, което да доведе до нараняване или смърт. Съобразявайте се с ограниченията в районите в близост до гориво, химически заводи или места, където се извършват взривове. Местата с потенциално взривоопасна атмосфера може да не са ясно обозначени. Това обикновено са места, в които е препоръчително да изключите двигателя, под палубата на кораби, в комплекси за прехвърляне или съхранение на химикали и в които въздухът съдържа химикали или частици. Проверете при производителите на автомобили, използващи втечен газ (например пропан или бутан), дали това устройство може да се използва безопасно в близост до тях.

## **СЕРТИФИКАЦИОННА ИНФОРМАЦИЯ (SAR)**

**Това мобилно устройство отговаря на указанията за радиочестотно облъчване.**

Това мобилно устройство е радио приемо-предавател. То е проектирано така, че да не надвишава граничните стойности за излагане на радиовълни (електромагнитни радиочестотни полета), препоръчвани в международните указания от независимата научна организация ICNIRP. Тези указания включват важни граници на безопасност, чиято цел е да се гарантира защитата на всички хора, независимо от тяхната възраст и здравословно състояние. Указанията за излагане на въздействието от лъчение се базират на специфичната интензивност на поглъщане (SAR), която показва радиочестотната мощност (RF), отделяна в главата или тялото, когато устройството предава. Ограничението за SAR според ICNIRP за мобилни устройства е осреднено 2,0 W/kg за 10 грама тъкан.

Тестовите за SAR се провеждат, като устройството се използва в стандартни експлоатационни позиции и предава с най-високото си гарантирано ниво на мощност на всички изпитвани честотни ленти.

Вижте [www.nokia.com/phones/sar](http://www.nokia.com/phones/sar) за максималната стойност на SAR за устройството.

Устройството отговаря на указанията за излагане на радиочестоти при използване до главата или поставяне на разстояние поне 1,5 сантиметра (5/8 инча) от тялото. Ако използвате калъф за носене, щипка за колан или друг държач за устройството, които позволяват то да се използва, докато е прикрепено към тялото, те не трябва да съдържат метал и трябва да осигуряват поне горепосоченото разстояние от тялото ви.

Изпращането на данни или съобщения изисква добра връзка с мрежата. Изпращането може да бъде отложено, докато не бъде установена такава връзка. Спазвайте инструкциите за разстояние, докато изпращането завърши.

При нормално използване стойностите на SAR обикновено са доста по-ниски от горните. Това се дължи на факта, че за да се постигне ефективност на системата и да се сведат до минимум смущенията в мрежата, работната мощност на мобилния телефон автоматично се намалява, когато за обаждането не е необходима пълна мощност. Колкото по-ниска е изходната мощност, толкова по-ниска е стойността на SAR.

Възможно е моделите на устройството да имат различни версии и повече от една стойност. С течение на времето може да възникнат промени в компонентите и дизайна, като някои от тях може да окажат влияние върху стойностите за SAR.

За повече информация посетете [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com). Имайте предвид, че е възможно мобилните устройства да предават дори когато не провеждате разговор.

Според Световната здравна организация (СЗО) актуалната научна информация не показва необходимост от вземане на специални предпазни мерки при използването на мобилни устройства. Ако искате да намалите излагането си на лъчения, те препоръчват да ограничите използването или да използвате комплект за "свободни ръце", за да спазвате по-голямо разстояние между устройството и главата или тялото си. За повече информация, обяснения и дискусии относно излагането на радиочестотно излъчване посетете сайта на СЗО на адрес [www.who.int/peh-emf/en](http://www.who.int/peh-emf/en).

## **ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕТО НА ПРАВАТА ВЪРХУ ЕЛЕКТРОННОТО СЪДЪРЖАНИЕ**

Когато използвате това устройство, спазвайте всички закони и зачитайте местните обичаи, правото на поверителност и законните права на другите, включително авторските права. Защитата на авторските права може да не позволява копиране, променяне или прехвърляне на снимки, музика и друго съдържание.

## **COPYRIGHTS AND OTHER NOTICES**

### **Copyrights and other notices**

The availability of products, features, apps and services may vary by region. For more info,

contact your dealer or your service provider. This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or contents of this document. HMD Global reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

To the maximum extent permitted by applicable law, under no circumstances shall HMD Global or any of its licensors be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

Reproduction, transfer or distribution of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of HMD Global is prohibited. HMD Global operates a policy of continuous development. HMD Global reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

HMD Global does not make any representations, provide a warranty, or take any responsibility for the functionality, content, or end-user support of third-party apps provided with your device. By using an app, you acknowledge that the app is provided as is.

Downloading of maps, games, music and videos and uploading of images and videos may involve transferring large amounts of data. Your service provider may charge for the data transmission. The availability of particular products, services and features may vary by region. Please check with your local dealer for further details and availability of language options.

Certain features, functionality and product specifications may be network dependent and subject to additional terms, conditions, and charges.

All specifications, features and other product information provided are subject to change without notice.

HMD Global Privacy Policy, available at <http://www.nokia.com/phones/privacy>, applies to your use of the device.

HMD Global Oy is the exclusive licensee of the Nokia brand for phones & tablets. Nokia is a registered trademark of Nokia Corporation.

Android, Google and other related marks and logos are trademarks of Google LLC.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HMD Global is under license.